

Για την αυλή του Μαμπ και το γεραϊδοβασίλιο.  
Γραφω για την κολασή τραγουδών (και θα τραγουδῶν πάντα)  
Τού συράγο κι ελπίζω για τον αποχήσω τελίκα.

μετ. Σωκρ. Λ. Σκαρτσης

\*

Με αφορμή το παραπάνω ποιηματικό ζητήσει ο K. Koch από τα παιδιά να γραψουν δίκια τους ποιημάτα.

\*

### Ερικ Φελισθρέτ

Μ αρεσει να γραφω ποιημάτα για  
ποιημάτα  
μι αρεσουν τα ποιημάτα  
μερικα κοριτσια είναι σαν ποιημάτα.

μετ. Θανασης Βγενοπουλος

### Εντυκαρ Γκουαντελουπέ

Το ποιηματικό μου είναι για μια μπαγανά που το εσκασε από την αγορά με το φίλο της το μήλο.

Η μπαγανά ηταν πρασινή και το μήλο ηταν κιτρινο ροζέ αλλα είδα το μήλο και τη μπαγανά για περπατουν και το κεφαλι μου μου πεσε.

Το ξαγαβάλα παλι πισω συνεχισα για περπατω για το σπίτι μου, με το αριστερό μου χερι στο δεξιό μου. οταν εφτασα δεν ήξερα τι μου συνέβαινε, επεσα στο πατωμα και τρελαθηκα.

### Τζεφρι Χατς

Μ αρεσε να γραφω για  
ανανάδες που χορευαν κοριτσια  
φραουλες που ησαν ραδια,  
γημονα, γημονα μια μπαγιερα  
ησουν η θαλασσα  
επειτα ηρθες μεσα μου.

### Νταϊανα Μαζα

Χρησιμοποιω μια πενα χορευτρια στο  
γραφειο μου.

Και στο δασος της βροχης ειδα τη  
Μισελ, τη Νελιγτα και τον Ερικ που  
κοιταζαν σαν πιθηκοι αιωρουμεγοι στα  
κληματα με μπαγανες στα κεφαλια  
τους.

Θυμιαμι οταν ειδα τη Νελιγτα για τρε-  
χει για τον Ερικ και τον Εντυκαρ. Με-  
τα ο Ερικ και ο Εντυκαρ ετρεχαν και  
εφταγαν η επιανα τη Νελιγτα.

Θυμιαμι οτι ειδα του Κρις και τη Βε-  
ρονικα σε μια πισιγα.

μετ. Αλεξανδρα Βαλσαμη

### Αγνωστος

Εγραφα για εναν κοκκαλιαρη Αη —  
Βασιλη.

Γραφω για τις φορες που τραβων τα  
μαλλια του Κρις.

Θα θελα για γραφω για τοτε που ο Ε-  
ρικ ηταν σκυμμεγος όλο το απογευμα.

### Ουιλμπερτ Μιλλερ

Λιζα, Λιντα, Αιρληγ, Νιγα.  
Τα τριανταφυλλα ειγαι κοκκινα

Οι βιολετες ειγαι γαλαζιες

Το ξιδι ειγαι γλυκο

Κι εγω αγαπω όλ αυτα τα κοριτσια  
με τον τροπο μου.

λα λα λα

φιλια, φιλια

γουαου.